

# ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

## Internationales Deutsches Turnfest Leipzig 2021

### Corporate Design

Stand: 22.Januar 2019

#### Fragen von Interessenten und Antworten der Vergabestelle

##### Frage 1

Ist für die Einreichung der Entwürfe ein Honorar bzw. eine Aufwandsentschädigung vorgesehen?

##### Antwort

Nein, Bieter haben die Kosten ihres Angebots zu tragen (s. Nr. 20 der Bekanntmachung). Da der Auftraggeber als Zuwendungsempfänger strengen rechtlichen Regelungen unterworfen ist, besteht grundsätzlich nicht die Möglichkeit, im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung einer Vielzahl von Bietern ihre Entwurfskosten zu erstatten.

##### Frage 2

Besteht die Möglichkeit, als kleinere Agentur (Rechtsform GbR) teilzunehmen bzw. gibt es einen Mindestjahresumsatz, der erfüllt werden muss?

##### Antwort

Es bestehen keine starren Vorgaben für eine Rechtsform oder einen Mindestjahresumsatz.

##### Frage 3

Verstehen wir es richtig, dass die tatsächliche Anwendung des Corporate Designs auf diverse Medien (Print, Web, Raum, ...) nicht Teil der Ausschreibung und späteren Auftrages sind, sondern von Dritten vorgenommen wird?

##### Antwort

Der Auftraggeber hat noch nicht entschieden, in welcher Form die Elemente des Corporate Design später angewendet bzw. umgesetzt werden. In Betracht kommen Mitarbeiter, Honorarkräfte, Dienstleister oder der in diesem Vergabeverfahren ausgewählte Bieter. Zu diesem Zweck werden die Preise für ergänzende Arbeiten abgefragt (s. letzte Position des Preisblatts).

#### Frage 4

Verstehe ich Sie richtig, dass keine Entwurfsvergütung im Wettbewerb erfolgt?

#### Antwort

s. die Antwort zu Frage 1

#### Frage 5

Wie kommen Sie auf die Idee, es würden keine Kosten entstehen, wenn ein Dienstleister für Sie arbeitet? Es gibt auch keine Aufführung, nach welcher prozentualen Verteilung Entwurf vs. Preis entscheiden wird. Es gibt gar keine aufgeführten Entscheidungskriterien. Ebenso wenig wird eine Projekt-Etatsumme genannt. Wie soll man da seriös anbieten, wenn man nicht weiß, worauf man sich einlässt?

#### Antwort

Es besteht nicht die Auffassung, dass für Bieter keine Kosten im Rahmen ihrer Angebotserstellung entstehen. Im Übrigen s. die Antwort zu Frage 1.

Die Zuschlagskriterien sind in der Bekanntmachung aufgeführt (s. dort Nr. 14): Preis und vorgeschlagenes Corporate Design einschließlich Logo und Claim zu gleichen Teilen, also jeweils 50 %.

Es besteht keine Verpflichtung für einen Auftraggeber, seine Kalkulationen oder Projektetats im Rahmen einer Ausschreibung offenzulegen.

#### Frage 6

Sie möchten kostenlose Angebote für die Designentwicklung eines Corporate Designs und gleichzeitig, von jedem Bieter, einen kostenlosen Entwurf für ein Corporate Design einholen?

#### Antwort

Es steht allen Interessenten offen, sich an dieser Ausschreibung durch Abgabe eines Angebots zu beteiligen. Eine Verpflichtung besteht insoweit selbstverständlich nicht.

#### Frage 7

Ich wollte mich erkundigen, mit wem ich hierzu einmal telefonisch Rücksprache halten könnte?

#### Antwort

Telefonische oder mündliche Auskünfte werden nicht erteilt (s. Nr. 12 der Bekanntmachung). Hintergrund ist die Chancengleichheit für alle Bieter. Bitte formulieren Sie Ihre Fragen und übersenden sie per E-Mail.

### Frage 8

Welche Agentur hat das CD (inkl. Logo und Claim) des Berliner Turnfestes (2017) erstellt?

### Antwort

Dies ist für das vorliegende Vergabeverfahren nicht relevant.

### Frage 9

Ist es eine Anforderung, dass ein Wahrzeichen/stadtmarkantes Motiv im Logo integriert ist und dass eine abstrakte Sportler-Silhouette im Logo vorkommt?

### Antwort

Nein.

### Frage 10

Wie viele Agenturen sind angefragt, bzw. beteiligen sich?

### Antwort

Es handelt sich um eine öffentliche Ausschreibung, die Anzahl der Bieter steht erst nach Ablauf der Angebotsfrist fest.

### Frage 11

Ist eine Vor-Ort-Präsentation geplant? Wenn ja in Leipzig oder in Frankfurt?

### Antwort

Bitte beachten Sie die dritte Position des Preisblatts. Ob eine Präsentation erfolgt, wurde vom Auftraggeber noch nicht entschieden.

### Frage 12

Ist die Typographie im Logo („Internationales deutsches Turnfest“) gesetzt?

### Antwort

Ja.

### Frage 13

Ist die Bildmarke vom Verein Deutsche Turnfeste e. V. im Logo Pflicht?

### Antwort

Nein.

#### Frage 14

Habe ich es richtig verstanden, dass der gesamte Gestaltungsprozess für die Logoentwicklung, Claim und Gestaltungsbeispiele für 4 Medien (also damit die gesamte Rahmgestaltung/Corporate Design) Teil der unbezahlten Wettbewerbseinreichung ist?

#### Antwort

Logo-Vorschlag, übergreifender Claim und beispielhafte Designidee sind Teil des einzureichenden Angebots (s. 2.1 der Vergabeunterlagen), das ist korrekt. Im Übrigen wird auf die Antworten zu den Fragen 1 und 6 verwiesen.

# ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

## Internationales Deutsches Turnfest Leipzig 2021

### Corporate Design

#### Fragen von Interessenten und Antworten der Vergabestelle – Teil 2

##### Frage 15

In der Bekanntmachung unter Punkt 9 wird der darzustellende Umfang des „Vorschlags für ein Corporate Design“ angesprochen. Was wünschen Sie demnach durch unsere Arbeitsprobe belegt zu sehen? Unter Punkt 2.1 in den Vergabeunterlagen wird auf dieses Thema noch etwas näher eingegangen. Können Sie die „beispielhafte Designidee zur Darstellung eines in sich stimmigen Veranstaltungsdesigns“ genauer erläutern? Oder ist diese durch den Entwurf der vier geforderten Maßnahmen (Print, Online, Social Media und Powerpoint) zzgl. Logo-Vorschlag und Claim ausreichend abgedeckt?

##### Antwort

Die mit dem Angebot einzureichenden Beispiele zu den genannten Bereichen Print, Online, Social Media, Powerpoint in Bezug auf eine Veranstaltung des Turnfestes bilden die beispielhafte Designidee.

##### Frage 16

Gibt es einen budgetären Richtwert? Für die Kalkulation sowie die Informationspflicht und bei Nachprüfungsverfahren wäre dies gut zu wissen.

##### Antwort

Das Budget des Auftraggebers wird nicht offengelegt.

##### Frage 17

Können die geforderten Merchandising-Artikel laut Vergabeunterlagen Punkt 1.2.2 schon näher konkretisiert werden?

##### Antwort

Es bleibt bei den dort gegebenen Informationen: Typisches Merchandising einer großen Breitensportveranstaltung.

### Frage 18

Das Corporate Design bezieht sich laut Vergabeunterlagen Punkt 1.2.2 auch auf Promotion inkl. Promotion-Aktionen. Inwiefern sollen diese Aktionen in unserem Angebot bepreist werden? Geht es hier nur um eine mögliche gestalterische Adaption des Corporate Designs oder auch um die Planung von konkreten Aktionen ggf. sogar inkl. deren Umsetzung? Denn je nach Aktion sind andere Anforderungen an das Corporate Design nötig.

### Antwort

Es geht hier nicht um die Planung und Umsetzung von Aktionen, sondern lediglich um gestalterische Adaptionen. Anzugeben ist hierfür der Stundensatz (s. Anlage A1 – Preisblatt: vierter und letzter Punkt).

### Frage 19

Bezieht sich der Preis für das Corporate Design in Anlage A1 nur auf die reine Entwicklung von Design-Richtlinien und Vorlagen? Oder sollen ggf. konkrete Ausgestaltungen und Reinzeichnungen sowie eventuelle Produktionen oder Schaltungen mit einbezogen werden? (Laut Anlage A2 – Vertragsbedingungen sollen alle Kommunikations- und Sachkosten im Preis enthalten sein).

### Antwort

Der anzugebende Preis bezieht sich auf das Corporate Design, die Erstellung des Manuals und die Überlassung der Nutzungsrechte einschließlich Freistellung von Rechten Dritter. Der anzugebende Preis bezieht sich nicht auf konkrete Ausgestaltungen, Reinzeichnungen, Produktionen, Schaltungen. Für spätere vom Auftraggeber ggf. ausgelöste Beauftragungen für Ausgestaltungen und Reinzeichnungen ist der Stundensatz (s. Anlage A1 – Preisblatt: vierter und letzter Punkt) anzugeben.

Die in den Vertragsbedingungen genannten Kommunikations- und Sachkosten beziehen sich auf die Kosten des Auftragnehmers, die ihm in Bezug auf die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen entstehen. Diese sind in die auf dem Preisblatt anzugebenden Preise ggf. einzuberechnen, je nachdem wie ein Bieter seine Preise kalkuliert. Beispiel: (anteilige) Kosten für Telefongespräche, Computernutzung, Skizzenblätter, Stifte etc. auf Seiten des Auftragnehmers bei der Erstellung des Corporate Design werden vom Auftraggeber nicht übernommen. Es handelt sich um eine Standardklausel zur Sicherstellung fester Preise für den Auftraggeber.

### Frage 20

Auf welche zusätzlichen Anpassungen bezieht sich der Preis für die Überarbeitung des Corporate Designs in Anlage A1? Geht es hier nur um die Überarbeitung des Logos, siehe Vergabeunterlagen Punkt 1.5, oder geht es um noch mehr?

### Antwort

Der Preis bezieht sich auf eine Überarbeitung des mit dem Angebot eingereichten Logovorschlags, s. Nr. 1.5 der Vergabeunterlage.

### Frage 21

Unter welchen Maßgaben soll die in Anlage A1 zu bepreisende Präsentation stattfinden: Anzahl der teilnehmenden Personen, Dauer der Präsentation, wer übernimmt die Vorbereitung und Durchführung?

### Antwort

Seitens des Auftraggebers werden zwischen 3 und 6 Personen an der Präsentation teilnehmen. Derzeit ist ein Zeitfenster von 2 bis 3 Stunden dafür eingeplant. Weitere Einzelheiten zu Format und Umfang der Präsentation stehen noch nicht fest. Die Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung ist Aufgabe des Auftraggebers.

### Frage 22

Die Angabe des Stundensatzes in Anlage A1 bezieht sich auf ergänzende Angaben. Darunter finden sich unter anderem die Website und Social Media. Diese Positionen sind allerdings in der Leistungsbeschreibung (Vergabeunterlagen Punkt 1.2.2) schon als Bereiche, auf die sich das Corporate Design beziehen soll, gelistet. Fällt dann unter die ergänzenden Arbeiten das Roll-Out dieser Positionen oder ist noch etwas anderes gemeint?

### Antwort

Der Stundensatz bezieht sich auf ergänzende Arbeiten, also konkrete Gestaltungen für die verschiedenen Anwendungen oder die Zulieferung gestalterischer Elemente, jeweils gemäß dem dann feststehenden Corporate Design. Roll-Outs oder Produktionen sind nicht davon umfasst. S. im Übrigen den ersten Absatz der Antwort auf Frage 19.

### Frage 23

Worin besteht in der Eigenerklärung zur Eignung der Unterschied zwischen Bewerber und Bieter?

### Antwort

Wenn Sie ein Angebot einreichen, dann sind Sie Bieter.  
(Bewerber reichen bei Teilnahmewettbewerben im Rahmen zweistufiger Vergabeverfahren eine Bewerbung ein, das ist vorliegend nicht einschlägig).

#### Frage 24

Dürfen die Referenzen als Anlage auch visuell dargestellt werden?

#### Antwort

Ja, gern, aber zusätzlich zu den schriftlichen Angaben in der Eigenerklärung.

#### Frage 25

Sollen unter „Berufsgruppen“ in der Eigenerklärung zur Eignung nur die festangestellten Arbeitnehmer gelistet werden oder auch die festen freien Mitarbeiter?

#### Antwort

Es sind die beschäftigten Arbeitskräfte anzugeben, also sozialversicherungspflichtige Beschäftigte und keine Selbstständigen. Auf einem separaten Blatt können zusätzliche Angaben zu weiteren Personen gemacht werden, unter Darstellung der Rechtsnatur der Auftragsverhältnisse.

#### Frage 26

Für den Bereich der Werbe- und Designagenturen gibt es keine verbindlichen Tarife. Wie wünschen Sie sich daher die Einteilung nach „Lohngruppen“ in der Eigenerklärung zur Eignung?

#### Antwort

Bitte orientieren Sie sich an folgender beispielhafter Einteilung der Lohngruppen I bis VIII und höher:

<https://www.juraforum.de/lexikon/lohn-und-gehaltsgruppeneinteilung>

#### Frage 27

Verstehen wir es richtig, dass es nicht um die gestalterische Ausarbeitung einzelner Medien geht, sondern um die Entwicklung des Corporate Designs und die Erstellung eines Manuals? Falls dies richtig ist, wie umfangreich soll das Manual/CD sein – also anhand von welchen Elementen wie Claim, Logo soll das Manual/CD erstellt, verdeutlicht werden? Können Sie uns vielleicht das Manual vom vergangenen Turnfest schicken, damit wir uns einen Überblick vom Umfang machen können?

#### Antwort

Bitte orientieren Sie sich hinsichtlich Umfang und Detaillierungsgrad an den Vorgaben im Design Manual DTB (s. Nr. 1.7 der Vergabeunterlage und Anlage LB1).



### Frage 28

Welche Bestandteile gehören zum „Corporate Design“ und sollten mit unter Punkt 1 im Preisblatt kalkuliert werden? Sind dies alle unter 1.2.2 in den Vergabeunterlagen genannten Punkte oder ausschließlich die Punkte, die im Referenz-Design-Manual DTB (Anlage LB 1) vorkommen?

### Antwort

Die Kalkulation des Preises obliegt jedem Bieter nach dessen eigenem wirtschaftlichen Ermessen. Wichtig ist, dass der ausgewählte Bieter bzw. Auftragnehmer dem Auftraggeber die Designelemente als Templates in den gängigen digitalen Formaten zur Verfügung zu stellen hat (Nr. 1.2.4 der Vergabeunterlage).

### Frage 29

Die Typographie ist gesetzt - soviel haben wir aus den bisherigen Fragen & Antworten entnommen. Ist es richtig, dass damit das Logo von Berlin 2017 gemeint ist? Welche Typo wird hier verwendet? Muss "INTERNATIONALES DEUTSCHES TURNFEST" genauso gesetzt werden oder kann die Typo anders gesetzt werden? Ist das Datum ebenfalls zwingend identisch wie im Logo für Berlin zu kombinieren?

### Antwort

Der Begriff Typografie wird nicht einheitlich gebraucht. Um Missverständnissen vorzubeugen (s. Frage 12 im 1. Teil der Fragen und Antworten):

Das Logo des Turnfests ist immer zusammengesetzt aus Bild und Text. Der Text „Internationales Deutsches Turnfest“ ist darin einzubetten. Auch der Ort und der Zeitraum müssen ersichtlich sein.

Vorgaben hinsichtlich Schriftarten, Groß-/Kleinschreibungen, Zeichenabständen etc. bestehen seitens des Auftraggebers nicht.

### Frage 30

In Ihrer Mission wird u.a. die Internationalität betont bzw. eine internationale Ausstrahlung als Ziel definiert; soll der Claim dementsprechend auch englischsprachig sein? Oder wird die Kommunikation vornehmlich deutsch sein und nur an notwendigen Stellen übersetzt werden?

### Antwort

Die Kommunikation erfolgt vornehmlich deutsch. Für die internationalen Gäste erfolgen Übersetzungen.

Frage 31

Haben Sie Präferenzen hinsichtlich der Medien, die als Beispiele in den großen Bereichen „Print“ und „Online“ entwickelt werden sollen oder können wir hier selbst entscheiden?

Antwort

Hier können Sie selbst entscheiden.

Frage 32

Ist es möglich oder sogar gewünscht, mehr als einen Logo-Vorschlag einzureichen, um z.B. Gestaltungsmöglichkeiten aufzeigen zu können?

Antwort

Gern.